

# **Vous allez avoir une INFILTRATION sous échographie**

Madame, Monsieur,

Votre médecin vous a proposé un examen radiologique. Il sera pratiqué avec votre consentement. Vous avez en effet la liberté de l'accepter ou de le refuser.

Une information vous est fournie sur le déroulement de l'examen et de ses suites.

Le médecin radiologue est qualifié pour juger de l'utilité de cet examen pour répondre au problème diagnostique que se pose votre médecin. Toutefois, il se peut que cet examen ne donne pas toutes les réponses.

Il est très important que vous répondiez bien aux questions qui vous seront éventuellement posées sur votre état de santé ainsi que sur les médicaments que vous prenez (liste écrite des médicaments). Certains traitements doivent en effet être modifiés ou interrompus pour certains examens d'imagerie.

N'oubliez pas de vous munir de vos anciens examens pour une comparaison et surtout de respecter les recommandations qui vous sont faites.

## **La radiographie utilise des rayons X**

En matière d'irradiation des patients, aucun risque n'a pu être démontré chez les patients compte tenu des faibles doses utilisées et des précautions prises pour limiter au strict minimum la zone examinée. A titre d'exemple, un cliché simple correspond en moyenne à l'exposition moyenne naturelle (soleil) subie lors d'un voyage de 4 heures en avion.

Toutefois, pour les femmes enceintes, des précautions doivent être prises systématiquement : c'est pourquoi il est important de signaler si vous pouvez être dans ce cas.

## **L'IRM et l'échographie n'utilisent pas de rayons X**

Ce sont des examens non irradiants qui utilisent soit les propriétés des champs magnétiques pour l'IRM, soit les propriétés des ultrasons pour l'échographie.

Pour les intensités utilisées par ces deux techniques, il n'a jamais été décrit de conséquence particulière pour l'homme.

## **De quoi s'agit-il ?**

Cet examen consiste à injecter à l'aide d'une aiguille un corticoïde à l'intérieur d'une bourse, au contact d'un tendon, dans la gaine d'un tendon ou au contact d'une poulie ou d'un retinaculum. Cet examen est réalisé sous contrôle échographique (ultra-sons). L'objectif est de réduire vos phénomènes douloureux.

## **Le déroulement de l'examen**

Votre coopération est essentielle : elle contribuera à la rapidité du geste et diminuera les risques de douleurs et de complications. L'examen doit se dérouler avec un maximum de précautions, une très grande asepsie. Il faut donc suivre les recommandations du médecin. Vous devez bouger le moins possible pendant l'ensemble de la procédure.

La préparation (installation, désinfection, lavage des mains ...) est la partie la plus importante et la plus longue de l'examen.

L'examen se fait en position allongée. La peau est d'abord désinfectée. La piqûre est un moment un peu désagréable de l'examen. Dans certains cas une anesthésie locale sera préalablement réalisée. L'injection du liquide des corticoïdes provoque tout au plus que des douleurs modérées et très passagères.

### **Quelles sont les complications liées ce geste ?**

Toute intervention sur le corps humain, même conduite dans des conditions de compétence et de sécurité maximales, comporte un risque de complication.

Comme pour toute infiltration, il existe un risque d'hématome mais aussi d'allergie à l'un des composants injectés.

Comme pour toute ponction, il existe un très faible risque d'infection. Nous prenons, bien entendu, toutes les précautions nécessaires pour l'éviter. Des douleurs, un gonflement de l'articulation, de la fièvre dans les jours suivant l'examen doivent vous alerter. Il faut alors nous appeler sans délai, car il peut être urgent de vous donner un traitement.

### **Résultats**

Une diminution des activités le jour de l'infiltration est conseillée pour une meilleure efficacité de l'infiltration. L'amélioration se manifeste en général 48 h après l'infiltration pour les corticoïdes.

## Ce que vous devez faire

**Avant l'examen, répondez attentivement aux questions suivantes :**

<b>Avez-vous des risques particuliers de saigner ?</b>		
avez-vous une maladie du sang ou des saignements fréquents ou prolongés (du nez par exemple) ?	<b>OUI</b>	<b>NON</b>
prenez-vous un traitement fluidifiant le sang (anticoagulant ou anti-agrégant plaquettaire type Aspirine, Asasantine, Kardegic, Persantine, Plavix, Previscan Sintrom, Solupsan, Ticlid ...), ou tout simplement souvent de l'Aspirine contre le mal de tête ?	<b>OUI</b>	<b>NON</b>
<b>Etes-vous allergique ?</b>		
à certains médicaments ou pommades, ou êtes-vous asthmatique ?	<b>OUI</b>	<b>NON</b>
avez-vous mal toléré un examen radiologique ?	<b>OUI</b>	<b>NON</b>
<b>Avez-vous eu récemment une infection (fièvre, mal de gorge) ou des soins dentaires ?</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>
<b>Etes-vous enceinte ou susceptible de l'être ? Allaitiez-vous ?</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>

D'une manière générale, n'hésitez pas à fournir tout renseignement qui vous paraîtrait important à communiquer et à **nous informer de toute maladie sérieuse et notamment des maladies infectieuses transmissibles (hépatite B, hépatite C, VIH (SIDA)...**)

.....

.....

### **Apportez le jour de l'examen :**

- la demande de votre médecin (ordonnance, lettre...)
- tous vos résultats d'analyses de sang,
- le dossier radiologique en votre possession (radiographies, échographies, scanners, IRM ...)
- la liste écrite des médicaments que vous prenez.

### **Avant de vous rendre à l'examen :**

Il est recommandé de bien se laver la peau, à l'endroit de l'articulation, avec un savon liquide désinfectant par exemple. Mais surtout il ne faut pas raser la peau.

### **Pour l'examen :**

Le jour de l'examen, vous pouvez manger normalement.  
Pour être plus à l'aise, il est conseillé d'aller aux toilettes avant la ponction.

### **Après l'examen :**

Limitez les mouvements de votre articulation durant les 24 heures suivantes pour éviter la survenue de douleurs ou d'un épanchement (gonflement).

Interrompez le sport et la kinésithérapie pendant 48 heures.

Si besoin, reprenez contact avec votre radiologue en téléphonant au 04 67 94 12 93

*Il est normal que vous vous posiez des questions sur l'examen que vous êtes amené à passer. Nous espérons y avoir répondu. N'hésitez pas à nous interroger à nouveau pour tout renseignement complémentaire.*

Madame, Mademoiselle, Monsieur .....

a personnellement **lu et compris les 4 pages** et rempli cette fiche le .....

et donné son accord pour que l'examen soit réalisé.

Signature

Sigle de l'établissement  
Adresse et téléphone de l'établissement

PHARMACOVIGILANCE & TRACABILITE DES PRODUITS D'INJECTION				
<i>N° lot CHAMPS</i>	<i>Corticoïdes</i>	<i>Xylocaïne</i>	<i>Médecin Manipulateur</i>	<i>REMARQUES EXAMEN</i>